

密教发迹志



449580

中国佛学文献丛刊

日·大村西崖

密教发达志(上)

全国图书馆文献缩微复制中心

449581

中国佛学文献丛刊

日·大村西崖

密教发达志(下)

全国图书馆文献缩微复制中心

责任编辑 姜亚沙

中国佛学文献丛刊

密教发达志 (全二册)

原书撰者 日·大村西崖
出版者 全国图书馆文献缩微复制中心
(北京文津街七号)

印刷者 临京古籍印装厂

发行者 新华书店北京发行所

印刷日期 二〇〇一年七月

印数 一一二〇

定价 五八〇元

未经授权 不得翻印

密教发达志影印前言

日本学者大村西崖（一八六七—一九二七）所撰《密教发达志》，大正七年（一九一八）刊行日本。大村西崖是日本著名美术史家、佛学家，自幼受父母影响，对佛教颇有研究。早年毕业于东京美术学校，后历任东京美术学校的教授。一生著述颇丰，有《东洋美术大观》、《东瀛珠光六贴》、《支那美术史雕塑篇》、《东洋美术史》、《佛教图像集古》等书。

《密教发达志》是大村西崖用中文撰写的密教史巨著，全书五卷，综论印度与中国的密教及日本的东密与台密，尤偏重于有唐一代的中国密教。举凡所见密教典籍，著者无不详加考核，析其义理，辨其真伪，用力之勤，堪称前无古人，后无来者。

本书重点叙述中国唐代密教经典翻译史，书中以四章篇幅分论初唐、盛唐、中唐、晚唐诸家译经源流，特别是对于唐密胎金二部密法的传播与发展考证尤详。首述胎藏部初祖、梵僧善无畏入唐传经经过及其所译《毗卢遮那成佛神变加持经》（通称《大日经》）传承次第。次述金刚部初史、梵僧金智所译《金刚顶瑜伽中略出念诵法》（通称《金刚顶经》）传承次第及其弟子、梵僧不空弘传《金刚顶经》的来龙去脉，此三者即一般密教史误称为「开元三大士」的高僧大德。实则不空的大规模译经活动及其在其中中国弘扬密教所起的巨大作用，乃在唐开元以后不在开元中。

现存汉文密教典籍达四百余种，其中署名不空所译者仅占一半。本书作者指出，所谓不空译经有的是不空据梵本所译，有的是不空伪撰而托名为梵典，有的则是不屑之徒伪造而借重不

空高名以传。这种作伪之举即在不空以后所出密教经典中亦不少见。作者还对诸译经大家如利言、悟空、般若、菩提仙、智慧轮等所译密典及传世种种密经都作了一番科学的考辨，可谓慧力非凡，功不可没。

尤其可贵的是，本书作者毕生研究西域和中国、日本的佛教艺术，对各国密教曼陀罗图像、绘画广泛收集，深入探讨，亲得密教高僧传授，故能在本书中详述密教各派坛场教相源流、异同和演变。

本书还以少量的篇幅叙述了日本东密和台密初祖空海、最澄及其后圆仁、圆珍等日本留学僧入唐求法经过。对于密教东传日本，一般都认为始自空海、最澄。本书作者认为，早在此二高僧入唐以前，便有密教法物留传日本，至今尤存。这对后人研究中日佛教文化交流史，颇有启迪意义。

书末附章疏一览，皆据日本载籍详加分类，注记其部属、法类、撰译者及年代，实可比之为密教经典的《阅藏知津》。

现将其书分为上下二册影印出版，此书对于佛教的研究，有着重要的参考价值。

林世田

二〇〇一年六月于京

密教發達志題辭

如是我聞佛說繁。究竟覺道歸一元。慈雲悲雨遍寰宇。三界教主仰釋尊。上座大衆分內外。當初親睦無異言。妙香隨處蓮花湧。梵唄相和貝葉翻。一自大乘創新義。二十餘部群口喧。末世乃有密教出。儀軌儼然別開門。南天鐵塔談何妄。漫稱龍猛傳統存。粗同老莊流爲道。滔滔愚俗頻競奔。唐代龍象多英傑。就中不空才超絕。魚紅鼈黑日。邊舟。旋向故國探真訣。苦心不獨翻經功。修法容易賊氛滅。偉哉寵恩集一身。汗青終古想餘烈。教相收在曼陀羅。理觀尙借台賢說。白毫光滿內道場。鑪氣併將御香結。一夜罡風吹九重。含元殿角鷗吻缺。眼前衰運挽難

回。蘭菊送秋盡。摧折。獨有東瀛風氣殊。當時平安始奠都。空海
圓仁求法返。善巧方便輔皇謨。金剛胎藏正傳在。東台兩密可
竝驅。高野山高叡嶽峻。金碧樓臺開畫圖。卽身成佛期疾證。釋
尊大日同一軀。息災增益資勸化。灌頂授法看規模。一彈指頃
過千載。血脈綿綿終不渝。燁燁光華嗟盛矣。集大成者在茲乎。
我友西崖曠世儔。篤意嗜古性廉慎。彫塑夙慕楊惠之。經營慘
澹技日進。欲該衆藝審變遷。鑒裁往蹟取其信。忽拋刀鑿從鉛
槧。枕藉群書細問訊。悟得根柢深相因。真言教旨逾潛潤。析疑
乞益謁高僧。矧是奉佛自童龀。讀破藏經卷幾千。蕭齋夜闌燭
華燼。猶恐歲月不待人。鏡裏新霜點雙鬢。記得疇昔相逢時。一

見如舊肝膽披。又識丈人真且厚。當筵朗誦稱我詩。我於繪事無所解。曾喜君書有餘師。傾蓋締交從此始。日夕竊期報君知。車聲隆隆高軒過。手示新著索題辭。龐眉書客非年少。每輸臣叔終不癡。我於妙法亦惜惜。鈍根居然發心遲。最怕佛頭誤著糞。何須吹毛更求疵。內外兩典供驅使。往往會心覈至理。一氣呵成廿萬言。要之辭達而已矣。論議持平褒貶公。表彰前聖且隨喜。切戒一知半解徒。莫與佛敵同一視。回首五天閱滄桑。破塔棲魔林莽裏。禹貢山川流血頻。古堡燐聚鬼聲起。此教長在我邦尊。金甌無缺兩相比。著書便了清淨緣。吁嗟西崖善男子。

久保得二天隨拜草

題密教發達志

毘盧一音法。顯密轉洪鈞。龍猛開鐵塔。瀉瓶分寶珍。龍智金剛
智。慈乳稱傳真。無畏與一行。蘭菊互競新。阿目佉三藏。翻經演
祕輪。震旦至慧果。教相極彬彬。我邦弘法出。立教幾苦辛。五朝
得崇信。德化覃萬民。台密相連起。有似魚水親。悠悠三千歲。隆
替證夙因。牽強仍附會。教相或湮淪。誰能紀其實。茲有超群人。
冥搜耽內典。拮據一何醇。廿年斫鑽久。不撓洵絕倫。機到針投
鉢。筆端如有神。陸離此光彩。披霧拱北辰。東方研學輩。糟粕纔
濡脣。此書一出世。恐受凡俗瞋。小子一虔讀。胸中無點塵。願以
不磨業。莊嚴五智身。

大正七年十月

密宗沙門小林正盛拜稿

自題密教發達志

大村西崖

聖經廿載此攻研。垂老初成密教篇。兩部胎金尋出處。總持明
呪判源泉。南天鐵塔怪之怪。大日法身玄又玄。道攝外門相混
化。像資藝苑自流傳。瑜伽觀境淨於月。阿地宗師茫似煙。寶覺
新修重改訂。掬多假託本方便。造壇何尙息災願。灌頂誰疑得
佛緣。蘭菊紛敷京兆巷。風霜寥落會昌年。竺山藏水傷夷谷。禹
域蜻洲幾變遷。閣筆秋窻搔白髮。神魂冥往八家前。

福井學圃曰。七言排律。古來作者寥寥。以杜陵之大才。猶且不過數首。
其難可知也。蓋比五言則句法易冗慢。氣脈易弛緩。此篇一氣通暢。對
仗嚴整。才之富贍可驚。若夫至論密教沿革。適確不動。則專家亦當佩
服也。

黑木欽堂曰。空外之音也。水中之影也。語無背觸。甜徹中邊。自非典通內外。識破天人者。焉能下如是一辭乎。况其妙機所發。纒纒洋洋。排比詩中最難之七律。至一十一韻之多也。昔者王摩詰能詩善畫。而貫串禪理。故昔賢稱以詩佛。今我西崖居士。亦兼通摩詰所能。在明治大正之間。著作綦富。才華逾發。謂之日東小摩詰。誰能爭之。

森鷗外曰。西崖居士。撰密教發達志。滔滔二十萬言。敘事析理。莫不精詳。如其胎藏與金剛異塗。陀羅尼與曼怛羅別源。竝是前賢所未道破。自非遍覽古今。博洽內外。安能至此乎。書既成。作偈自題。一部論旨。斂藏於一百四十字中。而措辭暢達。約而能潤。事相理路。瞭然若掌紋之可數。則謂以世親造頌之質。兼長卿作賦之才者。誰曰不然。至其幽韻妙境。固非芻言所能彷彿其一隅也。

滑川澹如曰。余頃日爲牛腰詩卷所困。偶得此篇。霍然目開。不覺朗誦

再四。古來精于內典。詩中插入其語。渾然煉熟者。尤可推錢東澗。西崖居士亦是大正之蒙叟也乎。

芹澤刀川曰。西崖先生。數年前著支那彫塑史。洵推不朽述作。今又有密教發達志之著焉。先生攻究佛典二十年。尤邃於密乘。夙具一隻眼。昨春起稿。銳意拮据。矻矻不休。未周歲而成。纒纒十數萬言。行以漢文。亦足以驚倒一世矣。其所論述。昉於印度密教發祥。終于支那唐代密教完成。委曲精詳。論證該博。蓋時有前人未發之說云。頃日剞劂將成。乃亦呵筆賦題詩一篇。巧用內典語。揮揮排纂。以櫛括密教變遷。是極屬尋常詩家所難辨。若余輩者。殆將瞠焉却走矣。

卷一 自教興至隋

目次

付法之傳說……………一
 大日如來與釋尊……………二
 釋尊排呪術……………五
 釋尊禁誦呪……………七
 呪術竄入之端……………九
 方等經雜密呪……………一〇
 外道神物入佛教……………一〇
 吉祥天……………一〇
 俱毘羅……………二
 樂叉……………二
 佛像漸興……………三

足跡表佛……………三
 外道神像與佛像……………四
 希臘神像與佛像……………四
 法輪表佛……………五
 迦膩色迦泉佛……………五
 支那造像……………五
 後漢支婁迦讖譯經……………五
 作佛形像……………六
 東向觀佛……………六
 阿彌陀阿闍……………六
 三國時代龍猛出世……………六
 龍猛非密祖……………八
 善呪術……………九
 楞伽及摩耶經懸記……………一〇
 西藏傳說……………二
 述作未曾說密教……………二

所謂祕密教	三
外道呪術漸入佛教	四
以般若比明呪	六
小乘沙門行呪術	七
陀羅尼勃興	六
陀羅尼與明呪之差別	六
陀羅尼之用	六
陀羅尼種類	七
陀羅尼與大乘	七
字陀羅尼	七
字印排列	七
口誦陀羅尼	七
陀羅尼與偈頌	七
陀羅尼與明呪混同	六
呪經與陀羅尼經	六
陀羅尼經	六

出世間願與世間願	三
呪經	四
呪經發達成密教	四
所願復歸得道	四
雜部與純密	四
安然卓見	四
鐵塔相承說之妄誕	三
黑峰山伽藍	七
清辯論師入洞	八
理塔說	八
吳竺三律炎譯經	九
唵莎縛訶	九
六字巫法	五
星宿崇拜	五
外道誦呪護摩	五
支謙譯經	五

佛圖澄呪術	佛圖澄	禿
世俗灌頂	世俗灌頂	禿
灌頂授呪	灌頂授呪	禿
西晉失譯經	西晉失譯經	禿
白遠譯經	白遠譯經	禿
無羅叉譯經	無羅叉譯經	禿
安法欽譯經	安法欽譯經	禿
列衆說呪	列衆說呪	禿
譯呪	譯呪	禿
金剛力士及三密	金剛力士及三密	禿
西晉竺法護譯經	西晉竺法護譯經	禿
三國失譯經	三國失譯經	禿
魏曇柯迦羅道術	魏曇柯迦羅道術	禿
八菩薩明呪	八菩薩明呪	禿

曼無蘭譯經	曼無蘭	禿
四神	四神	禿
失譯古呪經	失譯古呪經	禿
呪經初作	呪經初作	禿
呪術耶邪術耶	呪術耶邪術耶	禿
牛屎泥地芥子燒火	牛屎泥地芥子燒火	禿
三重圓壇	三重圓壇	禿
結界	結界	禿
孔雀呪法	孔雀呪法	禿
又傳呪法	又傳呪法	禿
東晉尸梨蜜多羅始譯呪經	東晉尸梨蜜多羅始譯呪經	禿
難陀結集呪明	難陀結集呪明	禿
天竺人幻術	天竺人幻術	禿
耆域呪術	耆域呪術	禿
訶羅竭呪術	訶羅竭呪術	禿